

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

À propos du Plan du cœur de la capitale nationale du Canada

Consultation publique – 3^e ronde

RAPPORT SOMMAIRE
MARS 2025

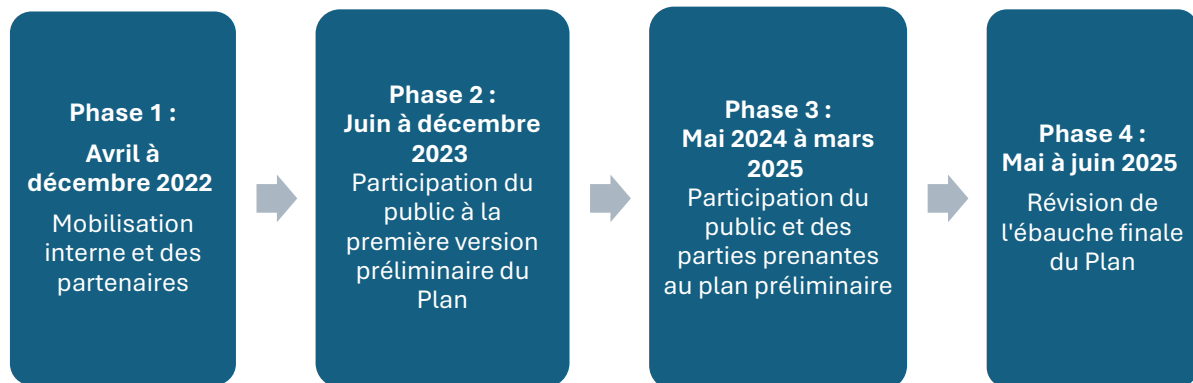
Contexte

La Commission de la capitale nationale (CCN) entreprend une révision complète du Plan du cœur de la capitale nationale (le Plan), qui est le principal document de planification à long terme pour le développement et la gestion des terrains fédéraux des centres-villes d'Ottawa et de Gatineau. Approuvé à l'origine par le conseil d'administration de la CCN en 2005, le Plan est en cours de révision en vue de fournir une vision unifiée qui guidera les futurs efforts de planification et de gestion du cœur de la capitale.

Dans ce processus de révision, la CCN s'engage à consulter le public et diverses parties prenantes pour recueillir leurs idées sur les priorités du Plan et les sensibiliser aux objectifs de celui-ci.

Aperçu de la participation du public

Le présent rapport résume les résultats des activités de mobilisation des membres du public et des parties prenantes menées dans le cadre de la phase 3 du Plan, de mai 2024 à mars 2025¹. Les commentaires reçus lors des consultations publiques précédentes ont été intégrés dans la version préliminaire du Plan présentée au public au cours de cette phase.



Les activités de mobilisation de la phase 3 étaient notamment les suivantes :

- **Comité consultatif public (CCP) :** Avant que le plan complet soit rendu public, une réunion a été tenue avec les membres du CCP le 22 mai 2024.
- **Réunions individuelles avec les parties prenantes :** Des réunions ont été tenues avec l'Association des résidents de l'île de Hull (ARIH) le 3 juillet 2024 et la Somerset Street Chinatown Business Improvement Association le 12 juillet 2024 pour présenter le plan préliminaire.

¹ La première phase de la mobilisation (d'avril à décembre 2022) avait trait à la consultation interne et à celle des partenaires. Elle avait pour but de fixer les conditions actuelles pour le Plan. La deuxième phase (de juin à décembre 2023) concernait la participation du public à la première version préliminaire du Plan.

- **Atelier public** : Atelier tenu le 23 janvier 2025 au Labo d'urbanisme auquel 41 personnes ont assisté.
- **Sondage à l'intention du public** : Du 23 janvier au 12 février 2025, le public pouvait répondre à un sondage en ligne sur le site Survey123. Le sondage a été rempli par 200 personnes.
- **Rencontres avec les associations communautaires** : L'équipe de projet a rencontré directement des associations communautaires situées dans la zone du projet. Des réunions ont eu lieu avec l'alliance communautaire de New Edinburgh (21 janvier), l'association communautaire de Centretown (4 février), l'association communautaire de Lowertown (10 février) et l'ARIH (26 février). Une réunion supplémentaire en personne, à laquelle 53 résidents ont participé, a eu lieu le 6 mars avec l'alliance communautaire de New Edinburgh.
- **Lettres de parties prenantes** : Des groupes intéressés, y compris l'association communautaire de Centretown, l'association communautaire de Lowertown et l'alliance communautaire de New Edinburgh, ont soumis leurs commentaires sur le Plan par courriel.

La Phase 3 des activités de participation du public visait principalement la collecte de commentaires sur les concepts et les plans sectoriels préliminaires. Les participants ont également eu l'occasion de commenter les thèmes mis à jour. De l'information supplémentaire concernant le Plan mis à jour se trouve [ici](#).



Un membre de l'équipe de projet de la CCN présentant le Plan du cœur aux résidents et aux parties prenantes lors de l'atelier de consultation publique tenu au Labo d'urbanisme de la CCN le 23 janvier 2025.

Ce que nous avons entendu

Cette section résume les principales conclusions de toutes les activités de mobilisation.

Thèmes

Les membres du public ont eu l'occasion de commenter les thèmes mis à jour, qui comprenaient l'ajout d'un sixième thème, *Mobilité et accès*.

De nombreuses personnes ont apprécié les thèmes mis à jour, estimant qu'ils reflétaient les commentaires formulés lors de la phase 2 concernant l'accessibilité, la durabilité et la vitalité. Il y avait un soutien marqué pour l'amélioration de l'accès aux berges et la création de nouveaux espaces publics. Certaines personnes étaient préoccupées par le développement et la perte d'espaces naturels, ainsi que par la nécessité d'une meilleure connectivité aux transports en commun.

Les suggestions formulées comprenaient l'amélioration des espaces actuels et l'assurance que les nouveaux espaces incluent plus de places pour s'asseoir, de zones ombragées et des commodités telles que des toilettes publiques. Les personnes présentes ont également souligné la nécessité de continuer à dialoguer avec les communautés locales pour s'assurer que les plans respectent les priorités des résidents.



Les membres du public ont pu formuler des commentaires directement sur les plans de projet et poser des questions au personnel de la CCN lors de l'atelier du 23 janvier 2025.

Concepts

1) Les berges de la capitale

Les membres du public ont généralement accepté les cinq principales possibilités présentées, en particulier l'accent mis sur l'amélioration des espaces publics, l'accès aux berges et la durabilité. De nombreux commentaires avaient trait aux parcs, notamment l'augmentation du nombre de places pour s'asseoir, le nombre de toilettes et l'ajout de zones ombragées. Le désir d'avoir plus d'espaces de destination le long des berges avec des commodités comme des restaurants et des cafés, ainsi que de meilleurs sentiers et trottoirs en bois.

Dans l'ensemble, les commentaires soulignaient l'importance de créer des espaces publics animés, accessibles et durables qui améliorent la qualité de vie des résidents et des visiteurs.

2) Les lieux publics et les espaces verts de la capitale

Les membres du public ont largement soutenu les cinq principales possibilités, appréciant l'accent mis sur les loisirs et les jeux en plein air. Ils ont également plaidé pour la sécurité des infrastructures par une séparation des sentiers pour vélos et piétons et l'ajout de commodités essentielles comme des toilettes publiques et des fontaines pour s'abreuver. Les personnes présentes ont également souligné l'importance d'inclure des peuples autochtones en dédiant des espaces pour des activités culturelles et des cérémonies.

Les membres du public avaient des opinions partagées sur les services commerciaux, certains soutenant les cafés et restaurants pour animer les espaces, tandis que d'autres préfèrent préserver les espaces naturels. Beaucoup ont également suggéré de créer plus d'espaces publics accessibles toute l'année avec des caractéristiques présentes pour toutes les saisons.

3) Le tissu de la capitale

Les membres du public sont généralement favorables aux cinq principales possibilités, en particulier pour les projets mixtes et conviviaux pour les piétons qui respectent les contextes historiques et intègrent des espaces verts. Ils ont proposé diverses idées pour mettre en œuvre ces possibilités, telles que la création de plus de parcs, l'amélioration des sentiers pour piétons et le renforcement des connexions entre différentes zones.

Les membres du public ont insisté sur la nécessité de commodités telles que des places pour s'asseoir, des toilettes et des zones ombragées. Parmi les suggestions de possibilités et d'améliorations supplémentaires, mentionnons

une meilleure préservation des sites historiques, un accent accru sur la durabilité et la création de plus d'espaces publics.

4) Les destinations de la capitale

Les membres du public étaient généralement en faveur des six principales possibilités énumérées et des initiatives proposées. Ils ont formulé diverses idées pour mettre en œuvre ces possibilités, telles que l'amélioration de la signalisation, des transports publics fiables et des zones conviviales pour les piétons.

Parmi les suggestions de possibilités et d'améliorations supplémentaires, mentionnons la création de quartiers dynamiques et durables, une meilleure mise en valeur des bâtiments municipaux, la protection du patrimoine autochtone et l'assurance que les espaces touristiques sont à usage mixte et font partie des corridors de transport actif. Les commentaires faisaient également état d'un désir de mettre en valeur l'art et la culture de la région, ainsi que d'avoir des événements plus diversifiés offrant de meilleures expériences et des expériences plus inclusives.

5) Les paysages de rue de la capitale

Les membres du public ont exprimé leur soutien aux quatre principales possibilités énumérées, mais ont également souligné la nécessité de réduire la vitesse du trafic, d'ajouter plus de verdure le long des rues et des routes, et de rendre les espaces plus accessibles aux personnes handicapées. Bien que beaucoup étaient en faveur de la réduction des espaces pour les voitures et le stationnement pour accroître les zones conviviales pour les piétons, des préoccupations ont été exprimées concernant le caractère pratique de ces options pour les familles et les entreprises locales.

Les membres du public ont également formulé des commentaires sur la nécessité d'améliorer les transports publics, tout en soulignant que la réduction de la dépendance aux voitures améliorerait la sécurité des piétons et cyclistes et qu'un développement équilibré est nécessaire pour maintenir des routes pour les services essentiels.

Secteurs

Les commentaires reçus sur les secteurs reflètent le grand désir d'avoir un noyau urbain plus accessible, dynamique et respectueux de l'environnement dans la capitale nationale. Les commentaires portaient notamment sur les thèmes clés suivants :

- préservation de l'environnement
- amélioration des transports
- développement urbain
- amélioration des espaces publics
- nouveaux espaces événementiels
- traitement des préoccupations sociales

- amélioration de l'accessibilité.

Un total de 439 commentaires ont été reçus sur les plans sectoriels pendant la période de consultation². Pour faciliter la consultation des commentaires, les secteurs seront divisés en quatre « zones » : zone 1 (secteurs 1 et 11), zone 2 (secteurs 2 et 3), zone 3 (secteurs 4 à 8) et zone 4 (secteurs 9 et 10), ainsi qu'une section pour les commentaires généraux³.

Zone 1 : secteurs 1 (la cité parlementaire et la cité judiciaire) et 11 (le canal Rideau et la rue Elgin)

Les commentaires pour les secteurs 1 et 11 ont porté essentiellement sur l'amélioration des espaces publics, l'accessibilité et la préservation du caractère historique.

Pour le secteur 1, il y avait un soutien pour convertir les berges en parcs, améliorer l'infrastructure piétonnière et revitaliser des zones comme la rue Sparks et le stationnement de la rue Cliff.

Les commentaires formulés ont également souligné l'importance de maintenir le caractère historique, d'augmenter l'accessibilité et de retirer des stationnements pour créer plus d'espaces verts.

Pour le secteur 11, les commentaires ont porté essentiellement sur la protection et l'amélioration de la zone du canal Rideau, l'amélioration de la connexion des sentiers et le soutien au réaménagement du parc de la Confédération en tant qu'espace événementiel fonctionnel. Il y avait également un soutien pour l'amélioration de l'accès au canal Rideau pour des activités telles que la natation et l'amélioration l'infrastructure pour les piétons et les cyclistes à proximité.

Les commentaires reçus sur les deux secteurs ont souligné la nécessité d'une planification urbaine réfléchie qui met en équilibre la préservation du caractère historique avec les normes actuelles d'accessibilité et la durabilité environnementale, tout en répondant aux besoins de la communauté et en favorisant la mise en place d'espaces publics dynamiques.

Zone 2 : secteurs 2 (les plaines LeBreton et les aqueducs) et 3 (les Chaudières et les îles)

Les commentaires reçus pour les secteurs 2 et 3 ont souligné l'importance de préserver les espaces verts, d'améliorer la connectivité et de créer des espaces communautaires dynamiques.

² Voir l'annexe 1 pour un tableau indiquant le nombre de commentaires reçus par secteur pendant la période de consultation.

³ Voir l'annexe 2 pour une carte des zones.

Pour le secteur 2, il y avait un fort soutien pour le développement d'espaces événementiels, l'amélioration des ponts piétonniers en place et l'intégration dans le Plan du nouvel immeuble hébergeant la Bibliothèque publique d'Ottawa et les Archives nationales. Les commentaires faisaient également état de la nécessité d'une infrastructure de transport pour gérer les grands événements, de préserver les espaces verts et de créer des sentiers pour relier les différentes zones.

Pour le secteur 3, les commentaires ont essentiellement porté sur la restauration des éléments naturels comme la chute des Chaudières, l'amélioration des connexions des sentiers pour les cyclistes et la création de plus d'espaces culturels et récréatifs. On a également insisté sur la réconciliation avec les peuples autochtones et leur mobilisation dans le cadre du processus de planification. Les commentaires reflétaient le désir que le développement respecte les paysages naturels et favorise un sentiment de communauté.

Zone 3 : secteurs 4 à 8 (le ruisseau de la Brasserie, la pointe Scott au Musée canadien de l'histoire, le parc Jacques-Cartier, le sentier de l'île, le centre-ville de Gatineau)

Les commentaires pour ces secteurs ont souligné la nécessité d'améliorer l'accessibilité, de préserver les espaces verts et de favoriser un développement axé sur la communauté.

Pour le secteur 4, les commentaires ont mis l'accent sur le potentiel de développement, notamment pour rendre la rue Montcalm plus accessible et maintenir des espaces publics verts près du ruisseau de la Brasserie.

Les commentaires pour le secteur 5 comprenaient des suggestions pour des pistes cyclables, un meilleur entretien hivernal et la nécessité d'animer et d'utiliser les espaces ouverts.

En ce qui concerne le secteur 6, il y avait un soutien pour des logements abordables inclusifs, des toilettes publiques et de l'animation par l'entremise des arts de la scène.

Les commentaires pour le secteur 7 portaient essentiellement sur l'intégration des intersections, la promotion des petites entreprises le long des boulevards et la garantie que les bâtiments soient face aux sentiers.

Pour le secteur 8, les commentaires reçus portaient notamment sur la nécessité d'un espace pour un supermarché à Hull, la prise en compte de la réorganisation des zones inondables dans la planification et une meilleure conception des pistes cyclables tenant compte de l'expérience de l'utilisateur. Les commentaires faisaient état d'un désir de développement qui favorise la connectivité et améliore la qualité de vie des résidents.

Zone 4 : Secteurs 9 (la promenade Sussex et les chutes Rideau) et 10 (la promenade Sussex et le marché By)

Les commentaires reçus pour les secteurs 9 et 10 ont souligné l'importance de préserver les éléments historiques et culturels, d'améliorer l'accessibilité et d'améliorer les espaces communautaires.

Pour le secteur 9, les commentaires ont mis l'accent sur la nécessité de préserver les bâtiments patrimoniaux, de garantir que les nouveaux bâtiments le long de la promenade Sussex soient à usage mixte et d'améliorer les connexions des sentiers. Il y avait également un fort soutien pour la planification du 24 Sussex, la création d'espaces verts supplémentaires et la garantie que le secteur demeure accessible et dynamique. Cependant, des commentaires mitigés ont été reçus sur le développement; des préoccupations ont notamment été exprimées concernant la sécurité, la congestion routière et l'impact sur le caractère historique de la zone.



Photo de la présentation et de l'atelier organisés avec l'alliance communautaire de New Edinburgh le 6 mars 2025.

Pour le secteur 10, les commentaires ont porté essentiellement sur le retrait de la circulation des camions au centre-ville, la piétonnisation du marché Byward et la création d'espaces pour les étudiants. Les gens ont insisté sur l'importance de nettoyer le secteur pour le rendre plus accueillant pour les touristes, de louer tous les espaces commerciaux et de donner suite aux préoccupations liées au bruit dans les cours Sussex.

Les commentaires reflétaient un désir d'avoir un développement qui améliore l'expérience urbaine et soutient une communauté florissante, tout en tenant compte

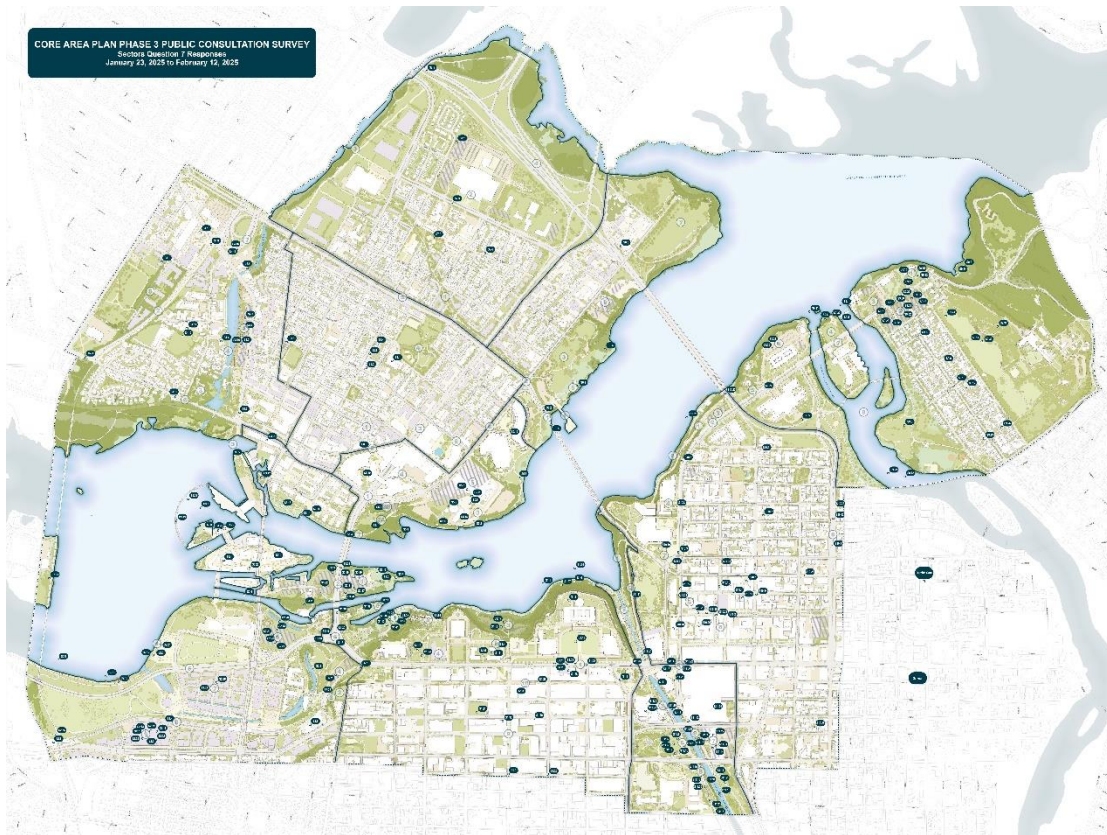
des préoccupations liées à la sécurité, à la congestion routière et à la préservation du caractère historique.

Commentaires généraux

Un certain nombre de commentaires plus généraux sur le Plan ont également été reçus et ont été placés dans des catégories différentes. Tout comme pour les commentaires reçus sur les secteurs, les membres du public ont mis l'accent sur la préservation des espaces verts, l'amélioration de l'accessibilité et l'amélioration des transports publics.

Les commentaires ont également souligné l'importance de maintenir le caractère historique et culturel du secteur du cœur de la capitale tout en favorisant le développement durable. Il y avait également des préoccupations concernant l'impact des nouveaux développements sur la congestion routière, le stationnement et la sécurité de la communauté.

De plus, les commentaires ont fait état de la nécessité d'une meilleure communication avec le public et d'une plus grande consultation du public pour s'assurer que les besoins et les préférences sont pris en compte pendant le processus de planification. Dans l'ensemble, les commentaires généraux ont souligné l'importance d'une planification urbaine réfléchie et inclusive qui établit un équilibre le développement et la viabilité environnementale et le bien-être de la communauté, tout en abordant les défis pratiques et en faisant la promotion d'un environnement urbain dynamique.



Une carte du secteur du cœur de la capitale affichant l'emplacement associé à chaque commentaire reçu concernant les différents secteurs dans le cadre du sondage en ligne.

Prochaines étapes

Le travail est en cours pour finaliser le Plan en 2025. Après la phase 3 de la consultation publique, les commentaires et suggestions reçus seront intégrés dans le Plan avant la publication d'une ébauche finale. Les membres du public pourront commenter cette version lors de la dernière phase de consultation :

- Printemps-été 2025 : consultation publique sur la version à 90 % terminée du Plan avant examen par le conseil d'administration de la CCN.

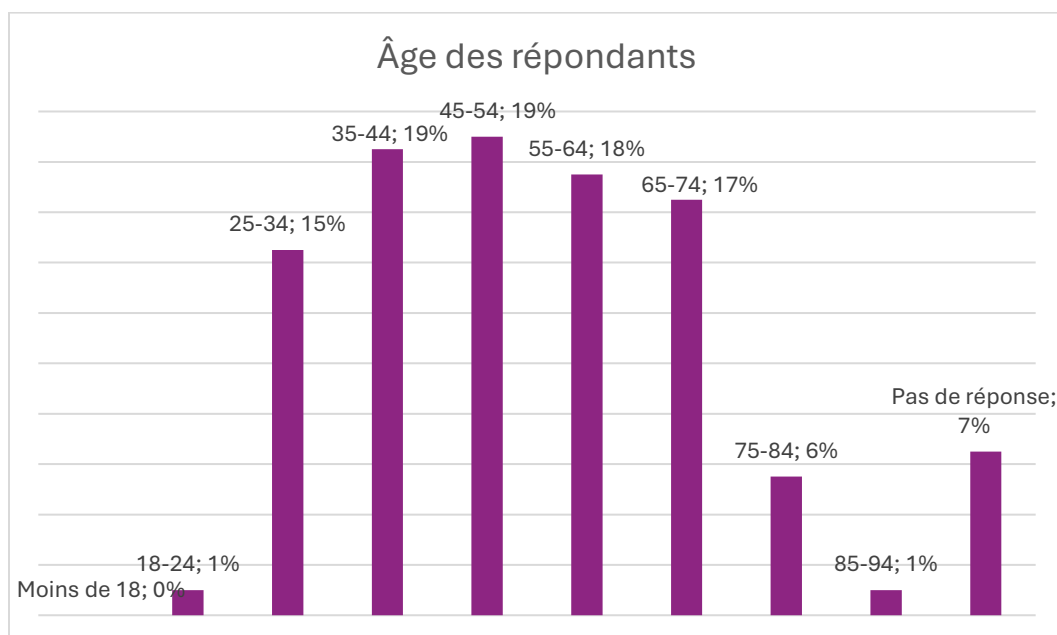
La dernière phase de participation du public comprendra également les commentaires des parties prenantes internes et du Comité consultatif public.

Démographie

Les renseignements démographiques des répondants ont été recueillis dans le cadre du sondage :

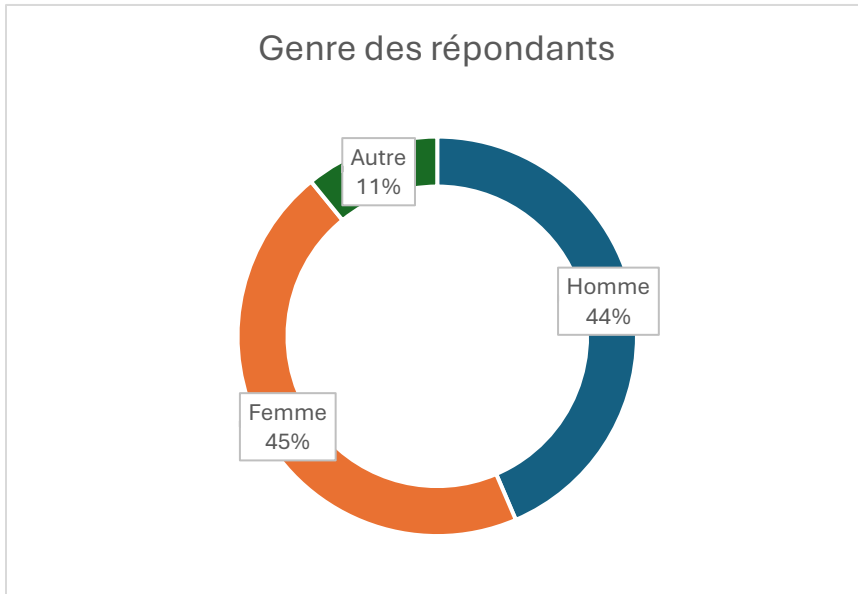
Âge

La majorité des répondants étaient âgés de 35 à 54 ans; les répondants de moins de 25 ans étaient les moins nombreux. Les résultats du sondage concordaient généralement avec les données du recensement de 2021 pour les groupes d'âge dans la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau.



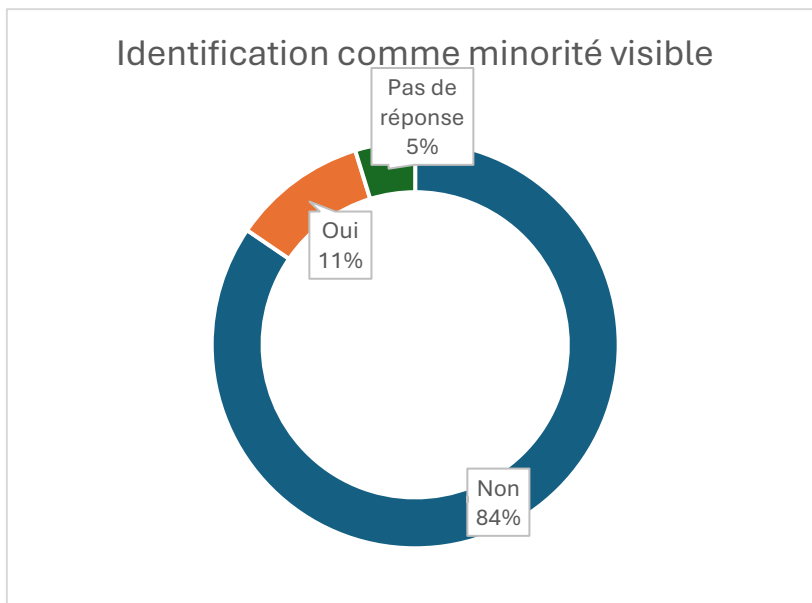
Genre

La répartition par genre est présentée dans le graphique ci-dessous. Celle-ci est conforme aux données du recensement pour la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau.



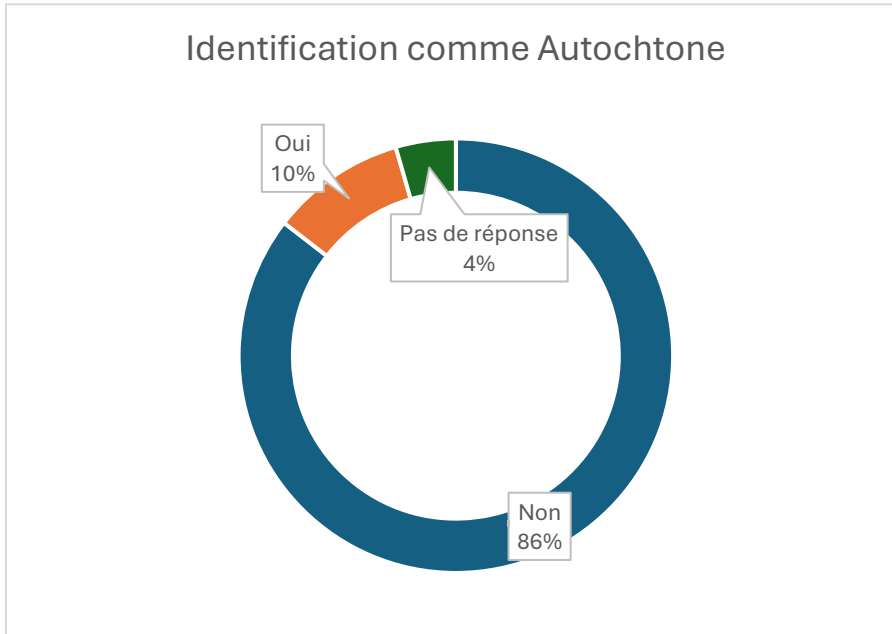
Identification comme minorité visible

Un total de 11 % des répondants du sondage ont indiqué appartenir au groupe des minorités visibles, ce qui est inférieur à la moyenne de 26 % dans la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau.



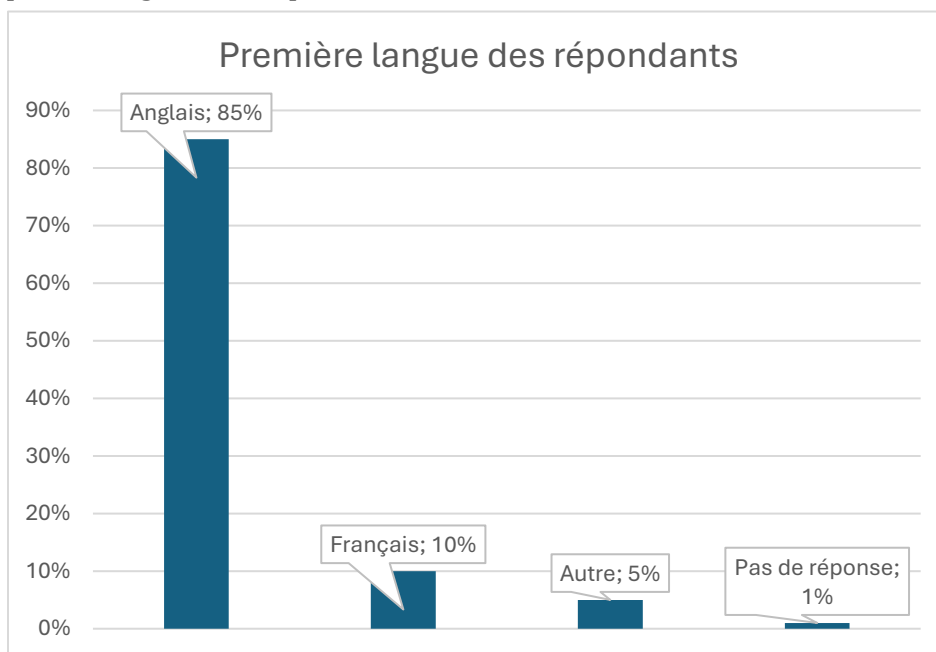
Identification comme Autochtone

Parmi les personnes qui ont répondu au sondage, 10 % ont indiqué être Autochtones, ce qui est plus élevé que leur représentation dans la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau, qui est de 3 %.



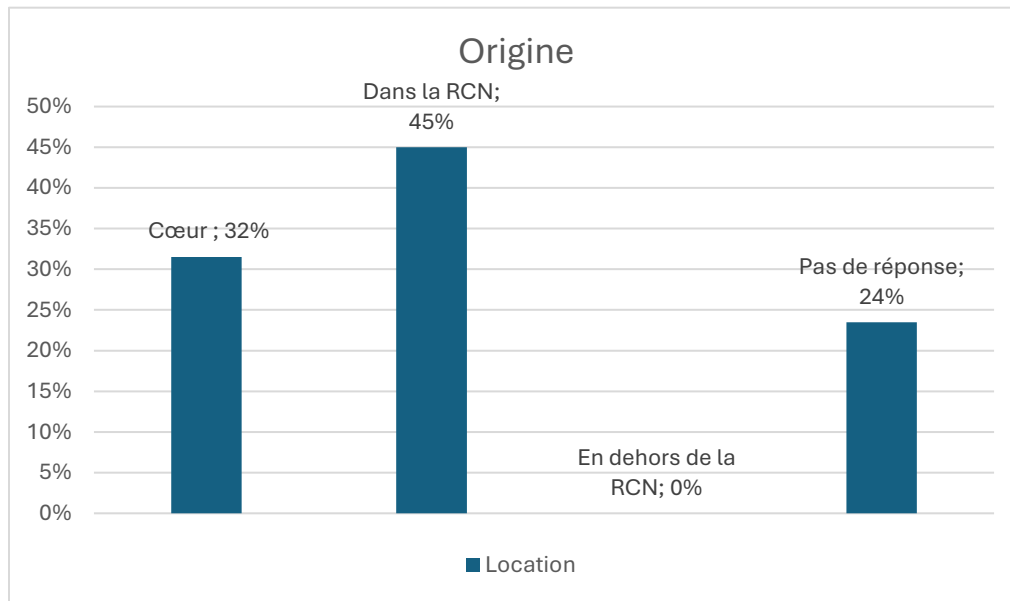
Langue

Une proportion plus élevée de répondants au sondage (85 %) ont indiqué l'anglais comme leur première langue officielle, comparativement à une moyenne de 66 % pour la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau.



Origine

Un nombre plus élevé de réponses (45 %) ont été reçues de répondants de la région de la capitale nationale provenant de l'extérieur de la zone à l'étude. Aucun répondant n'indiquait vivre en dehors de la région de la capitale nationale.



Annexe 1

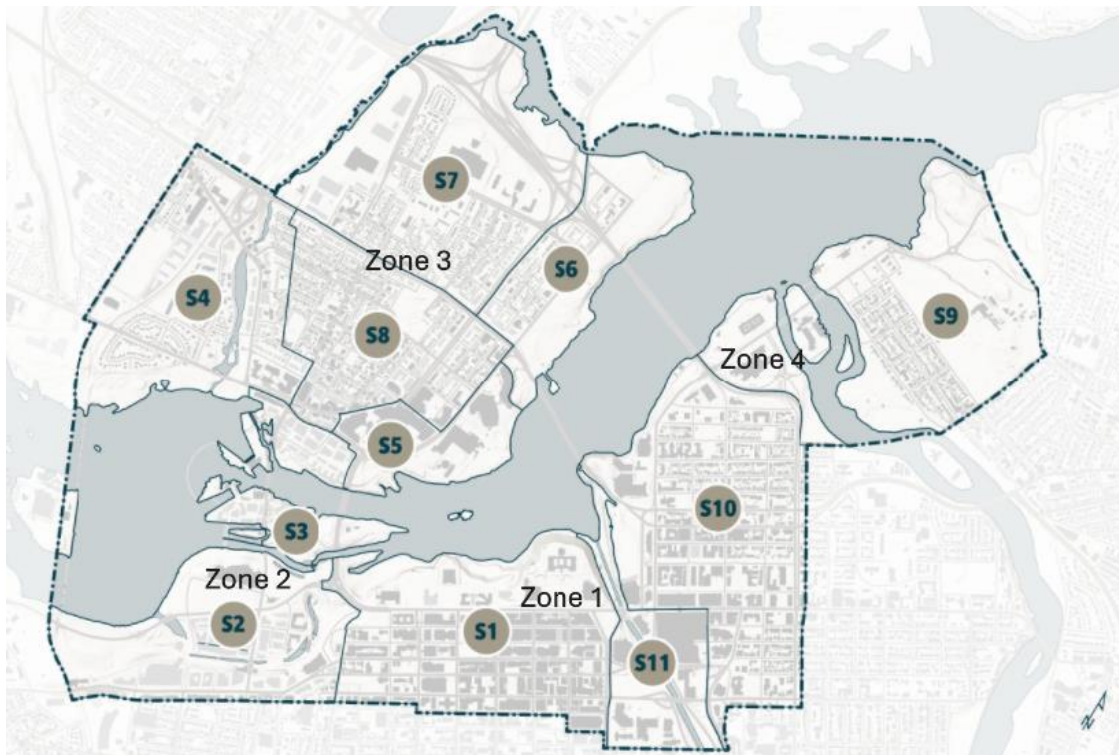
Tableau 1 : Commentaires sur les secteurs reçus pendant la période de consultation publique

Secteur	Atelier	Sondage	Total
S1 : Centre d'Ottawa	14	41	55
S2 : Plaines LeBreton et aqueducs	16	29	45
S3 : Chaudière et les îles	7	28	35
S4 : Ruisseau de la Brasserie	5	16	21
S5 : Pointe Scott au Musée canadien de l'histoire	3	14	17
S6 : Parc Jacques-Cartier	4	5	9
S7 : Sentier de l'Île	4	5	9
S8 : Centre-ville de Gatineau	3	6	9
S9 : Promenade Sussex et chutes Rideau	6	38	44
S10 : Promenade Sussex et marché By	20	28	48

S11 : Canal Rideau et rue Elgin	12	35	47
Commentaires généraux (qui n'étaient pas associés à un secteur)*	S. O.	90	90
Commentaires à propos d'éléments en dehors des limites du cœur de la capitale*	S. O.	10	10
Total	92	345	439

Dans le cadre du sondage sur le site Survey123, les utilisateurs pouvaient sélectionner n'importe quelle zone de la carte pour formuler des commentaires. Certains de ces commentaires étaient de nature générale ou visaient des emplacements situés à l'extérieur des limites du Plan. Il a été établi que ces derniers étaient des commentaires généraux ou des commentaires non liés au secteur du cœur de la capitale.

Annexe 2



Une carte du secteur du cœur de la capitale nationale montrant la répartition des secteurs et leurs zones correspondantes pour aider à trier les commentaires reçus sur chacun des secteurs.